



REPUBLIC OF ESTONIA
MINISTRY OF ECONOMIC AFFAIRS
AND COMMUNICATIONS

#00312 OSJD EBCU



Председателю Комитета Организации
Сотрудничества железных дорог
Господину Тадеушу Шозде
Ул. Хожа 63/67
00-681 Варшава
Польша
Факс: (48 22) 621 9417

Our Ref: 16.02.2021 No 7-9/2021/462-2

КОМИТЕТ ОСЖД
входящий № 512

прил. 2021-02-16

.....
рабочий № _____

Заявление об изменении сведений
В Приложение 5 к СМГС

Уважаемый господин Председатель!

Министерство Экономики и Коммуникаций Эстонской Республики, как член
Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД) и в соответствии с
Соглашением о международном железнодорожном грузовом соглашении (СМГС),
обращаемся к комитету ОСЖД с просьбой внести дополнение в Раздел 3 «Сведения
о перевозчиках, участвующих в международных перевозках на условиях СМГС»,
Приложения 5 «Информационное руководство» к СМГС. (см. Приложение).

С уважением,

Андо Леппиман
Канцлер

Handwritten signature and date:
11 K.
17.02.2021

Приложение: на 2 листах

Марко Ротс +372 6397 656
Marko.Roots@mkkm.ee

Приложение

Приложение 5 к Соглашению о международном железнодорожном грузовом сообщении (СМГС)

Раздел 3

Сведения о перевозчиках, участвующих в международных перевозках на условиях СМГС

3.1. Наименования перевозчиков (полное и сокращенное) и их коды, участки железных дорог/водные участки, по которым они осуществляют перевозки *(с разбивкой по странам)*:

1	2	3	4	5
Полное наименование перевозчиков	Сокращенное наименование перевозчиков	Коды перевозчиков	Участки железных дорог/водные участки, по которым осуществляются перевозки	Адрес перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)
Акционерное общество Эстонская железная дорога AS Eesti Raudtee	ЭВР	0026	Все участки ЭВР	Теллискиви 60/2, Таллинн 15073 Эстонская Республика; тел. (+372) 6158 610; факс (+372) 6 158 ; raudtee@evr.ee

3.2. Адреса перевозчиков, по которым направляются:

3.2.1 информация для согласования перевозки

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет согласования
1	2	3	4	5
Эстонская Республика	Акционерное общество Эстонская железная дорога AS Eesti Raudtee	-	Теллискиви 60/2, Таллинн 15073 Эстонская Республика;	Все согласования

3.2.2 информация о прекращении движения или запрете перевозок

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет информации
1	2	3	4	5
Эстонская Республика	Акционерное общество Эстонская железная дорога AS Eesti Raudtee		Теллискиви 60/2, Таллинн 15073 Эстонская Республика; тел. (+372) 6158 610; факс (+372) 6 158 ; raudtee@evr.ee	Вся информация о запрете перевозок и прекращении движения

3.2.3 претензии, предъявляемые на основании СМГС

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет претензии
1	2	3	4	5
Эстонская Республика	Акционерное общество Эстонская железная дорога AS Eesti Raudtee		Теллискиви 60/2, Таллинн 15073 Эстонская Республика; тел. (+372) 6158 610; факс (+372) 6 158 ; raudtee@evr.ee	Все претензии согласно СМГС, связанные с отправлениями данной железнодорожной компании